

HIRSCHFELDER LANDBOTE



Amtliches Mitteilungsblatt
der Gemeinde Hirschfeld mit den
Ortsteilen Niedererinitz und Voigtsgrün



auch unter www.hirschfeld-sachsen.de

Jahrgang 2008

Erscheinungstermin: 30.11.2008

Ausgabe Monat Dezember

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag
im Dezember 2008

Hirschfeld

06.12.	Frau Christa Hendel	zum 83.
06.12.	Herr Egon Mothes	zum 83.
15.12.	Frau Christa Leistner	zum 71.
16.12.	Frau Elfriede Döhler	zum 89.
16.12.	Frau Christa Riedel	zum 75.
25.12.	Frau Christa Baumann	zum 78.
26.12.	Frau Ruth Schwinger	zum 77.
30.12.	Herr Peter Uhlig	zum 72.

Niedererinitz

05.12.	Frau Gisela Bley	zum 73.
06.12.	Frau Christa Hilbig	zum 83.
17.12.	Frau Anita Wloch	zum 80.
19.12.	Frau Johanne Gehlert	zum 88.
20.12.	Herr Willi Köhler	zum 83.
24.12.	Herr Heinz Köhler	zum 80.
24.12.	Frau Christa Tröger	zum 76.
28.12.	Herr Gottfried Günther	zum 71.

Voigtsgrün

03.12.	Frau Helene Wirth	zum 73.
22.12.	Herr Gerhard Werner	zum 78.
22.12.	Herr Manfred Grundei	zum 70.
25.12.	Herr Helmut König	zum 82.
26.12.	Frau Christa Dumke	zum 77.
29.12.	Frau Käthe Schmutzler	zum 83.
30.12.	Frau Edith Klemm	zum 76.



Der Bürgermeister gratuliert allen
Jubilaren herzlich und wünscht
weiterhin viel Glück und beste
Gesundheit.

Herzliche Einladung

zum

Adventskonzert

am Sonntag, 2. Advent,
dem 7. Dezember 2008
ab 14.30 Uhr

in die Michaeliskirche zu Niedererinitz



Klassische und Vorweihnachtliche Weisen erklingen von der Orgel, aus Trompete
und Akkordeon.

Eintritt ist frei !

Es laden ein die Kirchgemeinde und der Harmonic Sound Orchestra e.V. Niedererinitz

Amtlicher Teil

Bekanntmachung

Beschlüsse der 49. Gemeinderats-Sitzung vom 11.11.2008

Beschluss Nr. 61/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Beantragung einer Kapazitätserhöhung für die Kindertageseinrichtungen aufgrund des in der Gemeinde Hirschfeld gestiegenen Bedarfs wie folgt:

- ⇒ Kindertagesstätte Hirschfeld von derzeit 90 auf 105 Plätze (davon 24 Krippenplätze, 6 Integrationsplätze und 43 Hortplätze möglich)
- ⇒ Kindertagesstätte Niedercrinitz von derzeit 20 auf 27 Plätze (davon 7 Krippenplätze und 20 Kindergarten- bzw. Hortplätze)

Die Erhöhung der Kapazitäten dieser Einrichtungen soll jeweils durch einen Anbau an die bestehende Einrichtung erfolgen.

Beschluss Nr. 62a/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die außerplanmäßige Ausgabe für die Planungskosten und den Ersatzneubau einer Fußgängerbrücke an der Ortsdurchfahrt Niedercrinitz in Höhe von 10.433,92 € brutto unter Haushaltsstelle 2.6300.9507 einzustellen. Die Finanzierung dieser Kosten erfolgt aus den zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 62b/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Bauleistungen für den Ersatzneubau einer Fußgängerbrücke an der Ortsdurchfahrt Niedercrinitz an die Fa. Morgner Stützengrün zum Angebotspreis von 9.700,88 € brutto als wirtschaftlich günstigsten Bieter.

Beschluss Nr. 63/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) eine weitere überplanmäßige Ausgabe für die Renovierung einer gemeindeeigenen Wohnung in der Hans-Beimler-Str. 1 in Hirschfeld in Höhe von 7.200,00 € in Haushaltsstelle 1.8800.5000 einzustellen.

Die Finanzierung dieses Betrages erfolgt aus zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 64/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die weitere überplanmäßige Ausgabe für Lohnkosten eines Gemeindearbeiters in Höhe von 4.400,00 € in Haushaltsstelle 1.6300.4140 einzustellen.

Die Finanzierung dieses Betrages erfolgt aus zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 65/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) folgenden Sachverhalt:

1. Dem Vorentwurf zum vorzeitigen Bebauungsplan Nr. 14 mit integriertem Grünordnungsplan der Stadt Lengsfeld „Freizeitpark Plohn“, Fassung 09/2008, bestehend aus dem Teil A – Planzeichnung M 1:1000 und dem Teil B – Text der Begründung mit Umweltbericht wird zugestimmt.
2. Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Beschluss Nr. 66a/08 Tischvorlage

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) eine außerplanmäßige Ausgabe für die ingenieurtechnischen Leistungen bezüglich des Umbaus der Heizungsanlage im Tierpark Hirschfeld in Höhe von 4.950,94 € in Haushaltsstelle 2.3230.9402 einzustellen.

Die Finanzierung dieses Betrages erfolgt aus zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 66b/08 Tischvorlage

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld bestätigen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) den Abschluss des Ingenieurvertrages mit der Fa. Heiztec GmbH Gebäudetechnik Zwickau für die Baumaßnahme Tierpark Hirschfeld – Erneuerung der Wärmeerzeugung und Wärmeversorgung für Wirtschaftsgebäude und Kegelbahn - zum Angebotspreis von 4.950,94 € brutto.

Beschluss Nr. 66c/08 Tischvorlage

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) in Ergänzung der Beschlüsse 49/08 und 50/08 vom 12.08.2008 eine weitere außerplan-

mäßige Ausgabe für die Mehrkosten zum Einbau des Festbrennstoffkessel und der Solaranlage in Höhe von 2.666,18 € in Haushaltsstelle 2.3230.9402 einzustellen.

Die Finanzierung dieses Betrages erfolgt aus zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 66d/08 Tischvorlage

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) eine außerplanmäßige Ausgabe für die Kosten zu den zusätzlichen Bauleistungen (Ölkessel, Rohrleitungen und Isolation, Elektroleistungen) für den Umbau der Heizungsanlage im Tierpark Hirschfeld in Höhe von 14.967,76 € in Haushaltsstelle 2.3230.9402 einzustellen.

Die Finanzierung dieses Betrages erfolgt aus zusätzlichen Gewerbesteuereinnahmen in der Haushaltsstelle 1.9000.0030.

Beschluss Nr. 66e/08 Tischvorlage

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld bestätigen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der zusätzlichen Bauleistungen (Ölkessel, Rohrleitungen und Isolation, Elektroleistungen) für den Umbau der Heizungsanlage im Tierpark Hirschfeld an die Fa. Schneider - die Klempner GmbH Kirchberg zum Angebotspreis von 14.967,76 € brutto.

Beschluss Nr.67/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (nicht öffentlicher Teil) die befristete Einstellung von zwei Erzieherinnen für die Kindertagesstätten der Gemeinde Hirschfeld.

Beschluss Nr. 68/08

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (nicht öffentlicher Teil) dem Antrag auf Stundung der Betriebskostennachzahlung zuzustimmen.

Aktuelles

Abholtermine

● Gelbe Tonne

Die Abholung erfolgt 2008 im gesamten Gemeindegebiet freitags in geraden Kalenderwochen, d.h. am . 12., und 27.12.

● Blaue Tonne

Die Abholung erfolgt 2008 im gesamten Gemeindegebiet donnerstags in ungeraden Kalenderwochen, d.h. am 04. und 18.12..

● Restmülltonne

In Hirschfeld und Voigtsgrün, donnerstags in ungeraden Kalenderwochen, d.h. am 04. und 18.12.

In Niedercrinitz, dienstags in ungeraden Kalenderwochen, d.h. am 02., 16. und 30.12.

Ausnahmen

Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle, Teichstraße und Talsperrenweg.

Niedercrinitz: Thälmannstraße (Ri. Rottmannsdorf), hier erfolgt die Leerung der Restmülltonne mittwochs in geraden Kalenderwochen, d.h. am 10. und 24.12..

Termine

Bürgermeistersprechstunde in Niedercrinitz

Während der Bauphase an der Talstraße ist der Bürgermeister immer dienstags, nach der Baubesprechung ab ca. 15:00 Uhr zu sprechen. Wir bitten um telefonische Terminabsprache..

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Donnerstag, den 11.12.2008 um 19:30 Uhr statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln.

Sonstiges

Öffnungszeiten Gemeindeamt Hirschfeld zwischen den Weihnachtsfeiertagen:

Dienstag, den **30.12.2008** von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr geöffnet
Freitag, den **02.01.2009** geschlossen

Der Bürgermeister

Rentnernachmittage

Hirschfeld

Entfällt im Monat Dezember

Liane Herberg und Gretel Talke

Niedercrinitz

Unser nächster Rentnernachmittag findet am Dienstag, dem 16.12.2008, 14.00 Uhr im Gemeinderaum statt. Bitte ein Glühwein „Dippel“ mitbringen!

Sonstiges

Die Bibliothek

Öffnungszeiten: dienstags ab 15.00 Uhr

Kindergarten "Schmetterling"

in Hirschfeld informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am , den 12.12.2008 ab 9.00 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.

Die **Weihnachtsfeier des Kindergarten „Schmetterling“** findet am 11.12.2008, 16.00 Uhr im Bürgerhaus „Weißer Hirsch“ statt



Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am 01.12.2008 von 9.30 bis 10.30 Uhr in der KITA Niedercrinitz statt.

Alle Mutti's mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Am **Mittwoch, dem 03.12.2008** und am **Mittwoch, dem 17.12.2008** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Dienstag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr

Telefon: 037468/2491

Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich



Hinweis des Kleintierzuchtvereins Hirschfeld e.V

Aufgrund der gesunkenen Mitgliederzahl unseres Vereins findet in diesem Jahr unsere Ausstellung gemeinsam mit dem Kleintierzuchtverein Vogtland in Irfersgrün in dessen Ausstellungshalle (Anlage hinter dem Rittergut) am 29.11.2008 sowie am 30.11.2008 statt.

Öffnungszeiten: 29.11.2008: 09.00 Uhr - 18.00 Uhr
30.11.2008: 09.00 Uhr - 15.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt. Beide Vereine freuen sich auf viele Besucher und wünschen allen Zuchtfreunden und deren Familien eine schöne Adventszeit!

Hartmut Martini

Info- Broschüre Hirschfeld 2009

Die Gemeinde Hirschfeld beabsichtigt im Jahr 2009 wieder, eine Informationsbroschüre über Hirschfeld und die Ortsteile erstellen zu lassen, die zur kostenlosen Ausgabe an Bürger und Gäste des Ortes sowie sonstige Interessenten bestimmt sein soll.

Wie bereits in den vergangenen Jahren soll auch die 2. Auflage vom Verlag Dr. Schmich & Partner erstellt werden. Die Finanzierung der Broschüre wird vom Verlag getragen, der zu diesem Zweck Anzeigenwerbung auf eigene Rechnung durchführt. Die Verlagsrepräsentantin Frau Ingrid Voigt, wird voraussichtlich ab Januar 2009 diesbezüglich unterwegs sein. Mit dieser neuen Info- Broschüre bietet sich auch allen Branchen unserer Region eine gute Möglichkeit, sich mit einer Anzeigenwerbung über einen Zeitraum von 3 Jahren zu präsentieren.

Wir würden uns freuen, wenn viele mit ihrer Anzeigenwerbung die Herausgabe dieser Broschüre unterstützen würden.

*Rainer Pampel
Bürgermeister*

Nikolaustag im Tierpark

Hallo liebe Kinder!

Am 2. Advent (7.12.2008) 14.00 Uhr kommt der Weihnachtsmann in die Gaststätte Bärenschänke im Tierpark Hirschfeld und bringt für jedes Kind eine Überraschung mit.

Also bis bald

Eure Gaststätte Bärenschänke



Lochmühle:

Öffnungszeiten zur Winterzeit:

Samstag und Sonntag 13.00 bis 17.00 Uhr

Weihnachtsbasteln am: 04.12.2008
10.12.2008

Jeweils 13.00 bis 17.00 Uhr



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

In eigener Sache!

Aus gegebenem Anlaß ist im Monat Dezember Redaktionsschluss bereits am 12.12.2008.

Blutspendeaktion

Am Dienstag, dem 9. Dezember 2008 kann von 15.00 - 18.30 Uhr in der Grundschule „Ernst Schneller“ in Kirchberg, Schulstraße 4, Nähe Rathaus, Blut gespendet werden.



An alle Sportbegeisterten, die etwas für Ihren Körper und Ihrer Seele tun möchten!

Jeweils Mittwochs 17.00 – 18.00 Uhr findet nach wie vor ein Yoga- Kurs und anschließend 18.30 Uhr Qi-Gong Kurs im Bürgerhaus "Weißen Hirsch" in Hirschfeld statt.

Wir suchen noch interessierte Kursteilnehmer, ein Quereinstieg ist jederzeit möglich, wer Lust und Laune hat, dann einfach mal vorbei kommen.

Fahrdienst zur Seniorenweihnachtsfeier am 3. Dezember 2008

Liebe Senioren, zur Zeit sind noch nicht alle Anmeldungen für die Weihnachtsfeier eingegangen, deshalb können wir noch keinen kompletten Fahrplan veröffentlichen. Zur Vororientierung sind aber folgende Haltestellen schon festgelegt:

Niedercrinitz:	Culitzscher Brücke	13:10 Uhr
	Gemeindeamt	13:15 Uhr

Wir werden weiter informieren.

Umrüstung der Kleinkläranlagen auf Vollbiologie - was steht an?

Mit der Umrüstung der Kleinkläranlagen stehen immer viele Fragen offen. Wo überall ist die dezentrale Entsorgung gesichert, gibt es Fördermittel, welche Anlagen gibt es und welche sind geeignet uva. mehr.

Deshalb werden wir im Frühjahr eine gemeinsame Informationsveranstaltung mit dem RZV-Zwickau/Werdau organisieren. Gleichzeitig soll eine Mustermesse für Kläranlagen stattfinden.

*Rainer Pampel
Bürgermeister*

Achtung! Immer aktuelle Informationen auch auf unserer Internetseite www.hirschfeld-sachsen.de

Dort gibt es nicht nur den aktuellen Landboten ein paar Tage eher, sondern auch Aktuelles zum Straßenbau in Niedercrinitz, Veranstaltungsinformationen, eine Anzeigenrubrik und viele weitere Informationen.

Information des Regional-Wasser/Abwasser-Zweckverbandes Zwickau/Werdau (RZV)

Im Amtsblatt des Landkreises Zwickau, vom 22.10.2008, wurde die Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung des Zweckverbandes Frohnbach abgedruckt.

Um Missverständnissen vorzubeugen, möchten wir darauf hinweisen, dass diese nicht für den Zuständigkeitsbereich des RZV Zwickau/Werdau gilt.

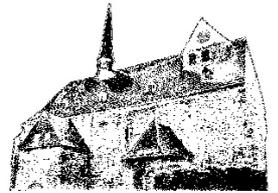
Die Satzung des RZV ist derzeit ebenfalls in Überarbeitung und wird nach Beschlussfassung in der Verbandsversammlung im Sächsischen Amtsblatt veröffentlicht. In den gemeindlichen Mitteilungsblättern wird dazu informiert.

Die aktuelle gültige Version unserer Satzung kann im Internet unter rzv-zwickau-werdau.de oder in der Geschäftsstelle des RZV eingesehen werden.

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	30.11.	10.15 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld mit Einführung des neuen Kirchenvorstandes
Sonntag,	07.12.	09.30 Uhr	Familiengottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	14.12.	17.00 Uhr	Gemeinde singt und musiziert zum Advent in Hirschfeld
Sonntag,	21.12.		Gelegenheit zu Haus- Abendmahlsfeiern nach Absprache mit dem Pfarrer
Heiligabend,	24.12.	15.00 Uhr	Christvesper in Hirschfeld mit dem Krippenspiel der Jungen Gemeinde
1.Christtag,	25.12.	06.00 Uhr	Christmette in Hirschfeld
2.Christtag,	26.12.	09.30 Uhr	Festgottesdienst in Ebersbrunn
Sonntag,	28.12.	10.15 Uhr	Singegottesdienst in Wolfersgrün
Silvester,	31.12.	19.00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld mit Heiligem Abendmahl



Voranzeige:

Sonntag, 11.01.2009 17.00 Uhr

Weihnachtsoratorium von J. S. Bach, Kantaten 4- 6 mit dem Bach Consort Leipzig

Leitung: Gotthold Schwarz in der Kirche in Hirschfeld

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	30.11.	10.30 Uhr	Posaunengottesdienst mit Einführung der aus Niedercrinitz in den KV Gewählten (Pfr. Richter)
Sonntag,	07.12.	15.00 Uhr	Adventsmusik mit dem Harmonic Sound Orchester
Sonntag,	14.12.	10.30 Uhr	Sakramentsgottesdienst (Pfr. Richter)
Sonntag,	21.12.	09.00 Uhr	Predigtgottesdienst (Pfr. Richter)
Heiligabend,	24.12.	16.30 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel von Kindern mit der JG Culitzsch
Sonntag,	28.12.	10.00 Uhr	Gemeinsamer Singegottesdienst in der Lutherkirche in Haßlau (Pfr. Richter)
Silvester,	31.12.	18.00 Uhr	Sakramentsgottesdienst (Pfr. Richter)
Neujahr,	01.01.	10.30 Uhr	Sakramentsgottesdienst (Pfr. Richter)



Jeden Mittwoch 9.30 Uhr Morgenandacht im Diakonat

Frauentag in Niedercrinitz mit Culitzsch: 2008, 14.00 Uhr

Katholische Pfarrei Maria Königin des Friedens, Kirchberg

Neumarkt 23; Tel. 037602-6325 oder 0160-500 96 17 (Br. Vitus, Pfarrer)

Sonntags um 9.00 Uhr und mittwochs um 17.00 Uhr Hl. Messe

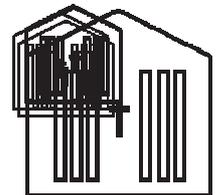
Immer am 2. Sonntag im Monat um 10.00 Uhr Hl. Messe, also am

Außerdem am:

Freitag,	05.12.		Kranken- und Hauskommunion
		17:00 Uhr	Hl. Messe (Herz-Jesu-Freitag)
Montag,	08.12.	15:00 Uhr	Senioren-Nachmittag
		18:00 Uhr	Treffen des Besucherkreises
Dienstag,	09.12.	10:00 Uhr	Hl. Messe im Pflegeheim „Am Borberg“
Samstag,	13.12.	14:30 Uhr	Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit
		17:00 Uhr	Kirchliche Orgelvesper (H. Döhler)
Dienstag,	16.12.	15:30 Uhr	Schülerbeichte
Heiligabend,	24.12.	16:00 Uhr	Christmette mit Krippenspiel
Weihnachtst.	25., 26. und		
Dienstag	30. jeweils	09:00 Uhr	Hl. Messe
Silvester,	31.12.	16:00 Uhr	Hl. Messe zum Jahresschluss

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.maria-friedenskoenigin.de

E- Mail: info@maria-friedenskoenigin.de



Dienstplan FFw Niedercrinitz

Samstag,	06.12.	19.00 Uhr	Weihnachtsfeier der Wehr und des Fw- Vereins im FW- Depot
Dienstag,	09.12.	19.00 Uhr	im FW- Depot Überprüfung der persönlichen Einsatzbekleidung der Kameraden, Vorbereitung der JHV, Mettenschicht und Jahresausklang

A. Karpe
Wehrleiter

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

1. Kreisklasse - Herren:

Sonntag,	07.12.	14.00 Uhr	VSG Fraureuth-Ruppertsgrün	-	1. FC Weiß- Grün Hirschfeld 94
Sonntag,	14.12.	14.00 Uhr	1. FC Weiß-Grün Hirschf.eld	-	FC 02 Zwickau

D-Junioren

keine Ansetzungen



Elektrofachbetrieb Niedercrinitz



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins Jahr 2009.



*Familie Andreas Müller
im Namen aller Mitarbeiter*

Die Bildkalender 2009 liegen zur kostenlosen Abholung in unserem Büro bereit.

Thälmannstr.10 in 08144 Hirschfeld/OT Niedercrinitz
Telefon: 037602/6779-0



Mit Punsch und Roster durch den Advent



Das Einkaufseck Niedercrinitz lädt ein zum

4. Niedercrinitzer "Weihnachtsglühn"

Am 14. Dezember, 3. Advent ab 14 Uhr!
Je nach Baufortschritt an der Straße, entweder am Einkaufseck oder am Gemeindeamt. Den genauen Veranstaltungsort bitte den Aushängen entnehmen!



Weihnachtskonzert auf Burg Stein

*Am Samstag, dem 6. Dezember 2008, 17.00 Uhr findet ein Weihnachtskonzert auf Burg Stein in Hartenstein statt.
Kartenvorbestellung unter: 037605/7246
Forstverwaltung Prinz von Schönburg- Hartenstein
Kanzlei Burg Stein*



Sozialstation Obercrinitz und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg
Tel.: 037462/284-0 www.sozialstation-obercrinitz.de



Wir wünschen unseren Betreuten und ihren Angehörigen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit.



Steffen Pachan
Vereinsvorsitzender

Petra Lang
Pflegedienstleiterin

Allen
unseren Kunden
wünschen wir
besinnliche Weihnachtstage
und ein gesundes
und glückliches neues Jahr
verbunden
mit dem Dank
für das
bisherige Vertrauen.



KFZ-TEUBERT

Hirschfeld -Werkstatt Hauptstraße 53A

037607/5262

**Freie Kfz-Werkstatt und Handel
Abschlepp- und Bergedienst
Schlüsseldienst**

Aktuelle Informationen aus der Mittelschule Kirchberg

Erfolgreicher Start ins Schulsportjahr 2008/09

Jugend trainiert für Olympia Fußball

Ein straffes Wettkampfprogramm erwartete uns bereits zu Beginn des neuen Schuljahres 2008/09.

Im Fußball starteten wir in WK.2 und 3 jeweils mit einer Mannschaft.



In der WK.3 spielten am Montag, den 22.09.08 Wagner, Nico/ Adler, Philipp/ Schwab, John/ Böhm, Christian/ Hermann, Christopher/Schlecht, Nico/ Dobkowitz, Andreas/ Kessler, Andreas und Bauer, Elias.

Unsere junge Mannschaft versuchte

die zum Teil körperlichen Defizite durch Einsatz zu kompensieren, musste aber die spielerische Überlegenheit der MS- Hartenstein, Sandberg- Gym. und Gym. Kirchberg anerkennen.

Die Trauer um die verlorenen Spiele legte sich aber dann im Gespräch danach, wenn sie im Frühjahr in ihrer eigentlichen Wettkampfklasse 4 an den Start gehen können.

In der WK.2 spielten am Donnerstag, den 25.09.08 Rätsch, Sebastian/ Wolf, Philipp/ Putzger, Patrick/ Junker, Erick/ Müller, Dominik/ Wagner, Maximilian/Spiegelhauer, Florian/ Fritzsching, Timmy/ Baumann, Marco/ Bauer, Paul/ Heidel, Nick/ Schürer, Robert und Günther, Kevin.

Hier mussten wir aufgrund des Vorjahressieges mit der Favoritenrolle leben.

Ein Tor fehlte am Ende, um das Ergebnis zu wiederholen. Ein 0:0 gegen Lichtentanne, ein 1:0 gegen Hartenstein Torschütze Günther, Kevin und ein 3:0 gegen das Gymnasium Kirchberg



Torschützen Schürer, Robert/

Günther, Kevin und Junker, Erick brachten uns den 2. Platz. Spielerisch hatte die Mannschaft überzeugt, dies zeigten die anerkennenden Worte von Spielern und Sportlehrern bei der Übergabe der Urkunden.

Basketball

Zu Füßen des Wildenfeler Schlosses findet alljährlich die Qualifikationsrunde „Jugend trainiert für Olympia“ im Basketball statt.

Am Montag, den 22.09.08 spielten wir in der WK.3 mit Putzger, Patrick/ Wolf, Philipp/ Fink, Jonas/ Kögler, Sebastian und Heidel, Nick.

Da einige Leistungsträger fehlten, waren die Möglichkeiten, die nächste Runde zu erreichen, relativ schwierig.

Um so überraschender gelangen uns 2 Auftaktsiege. Im abschließenden Spiel gaben wir dann doch noch den Turniersieg gegen MS-Hartenstein ab.

Schulsporttag im Regen 2008

Der diesjährige Schulsporttag stand unter dem Motto „Sportabzeichen 2008“

Wir wählten aus dem Themenkatalog 4 Disziplinen heraus, die

unseren örtlichen Bedingungen entsprachen.

Dabei platzierten wir eine klassische Gerätturndisziplin, das Bockspringen, im Freien, wo wir auch die anderen sportlichen Angebote ausrichten wollten.

Station1 - Schlagball/ Kugelstoß

Station2 - 75m Lauf

Station3 - Bockspringen

Station4 - 800m Lauf

Obwohl das Wetter uns nun schon zum wiederholten Male im Regen stehen ließ, spürte man sowohl bei den Teilnehmern, als auch bei den Kampfrichtern kaum Wehmut, bei einigen hatte man den Eindruck, dass diese schwierigen Bedingungen zusätzlichen Ergeiz weckten.

Um nicht die gesamte Zeit den „Wasserspielen“ ausgesetzt zu sein, luden die 3 Hallenteile unserer Großsporthalle u.a. zum Volleyball, Basketball, Fußball, Zweifelderball und Badminton ein. Gegen 13, 30Uhr verließen die letzten Fußballer nicht ganz trocken aber glücklich die Veranstaltung.



gez. Wühler, A.
Sportlehrer

Dritte Auflage des Mittelschulduathlons

„Der Wettergott muss ein Herz für Sportler haben.“

Herrliches Herbstwetter erwartete 15 Schüler nebst Eltern und Lehrern am ersten Ferientag der Herbstferien am Radweg. Unser, schon zur Tradition gewordener, Duathlon stand an diesem Tag an. Bei strahlendem Sonnenschein starteten wir unser sportliches Ereignis. Unser Ziel war, den ersten Herbstferientag gemeinsam mit einer sportlichen Aktivität zu beginnen.



2,6 km Laufen, 10 km Radfahren und noch mal 2,6 km Laufen mussten bewältigt werden. Diese Distanzen konnten sich die Schüler und Eltern teilen oder alle drei Strecken allein laufen und fahren.

Um 10 Uhr fiel der Startschuss am Radweg für die erste Laufstrecke. Jungen aus den Klassenstufen 5-9 und zwei Lehrer begannen den kleinen Wettkampf.

Schnell zeigte sich, wer über genügend Ausdauer verfügte und als erster wechseln konnte. Es kostete schon eine große Überwindung, nach der Radfahrstrecke erneut zu laufen. Die Beine wurden immer schwerer, aber zum Schluss kamen alle Schüler und Erwachsenen stolz im Ziel an.

Ein kleiner Sachpreis und eine Urkunde waren verdienter Lohn für die Strapazen

Besonders haben wir uns darüber gefreut, dass Muttis und Vatis ihre Kinder anfeuerten, selbst liefen oder aufs Fahrrad stiegen.

Es ist immer wieder schön zu sehen, mit welcher Begeisterung die Kinder bei der Sache sind und sich über ihre Erfolge freuen. Deshalb wird es auch im nächsten Jahr wieder heißen: Duathlon am ersten Herbstferientag!

Text: Ina Tiepner

Bild: Mario Tenzler